



## IONEN-HAARTROCKNER MIT TOUCHSENSOR / IONIC HAIR DRYER WITH TOUCH SENSOR SOPHTT 2200 B1

(D)

### IONEN-HAARTROCKNER MIT TOUCHSENSOR

Bedienungsanleitung

(HR)

### IONSKO SUŠILO ZA KOSU SA SENZOROM NA DODIR

Upute za upotrebu

(CZ)

### IONTOVÝ VYSOUŠEČ VLASŮ S DOTYKOVÝM SENZOREM

Návod k obsluze

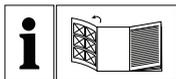
(BG)

### ЙОНИЗИРАЩ СЕШОАР С ТЪЧ СЕНЗОР

Ръководство за експлоатация

IAN 497179-2204





D

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

---

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

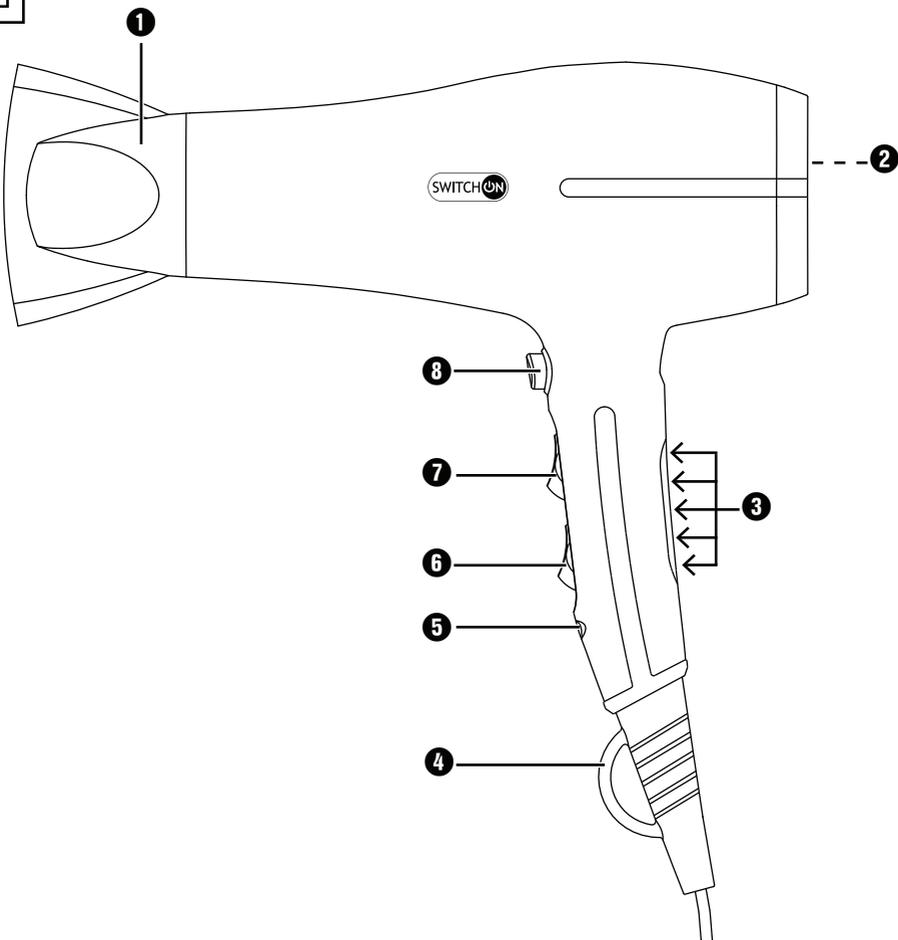
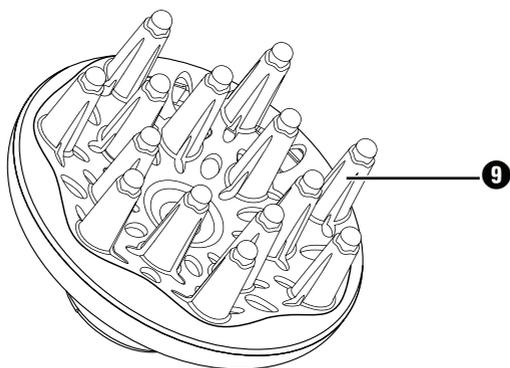
---

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

---

D	Bedienungsanleitung	Seite	1
CZ	Návod k obsluze	Strana	13
HR	Upute za upotrebu	Stranica	25
BG	Ръководство за експлоатация	Страница	37

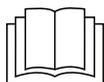
**A****B**

# Inhaltsverzeichnis

<b>Einleitung</b> .....	<b>2</b>
<b>Bestimmungsgemäße Verwendung</b> .....	<b>2</b>
<b>Lieferumfang und Transportinspektion</b> .....	<b>2</b>
<b>Gerätebeschreibung</b> .....	<b>3</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>3</b>
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>3</b>
<b>Vorbereitungen</b> .....	<b>5</b>
<b>Bedienen</b> .....	<b>6</b>
Temperatur- und Gebläsestufen .....	6
„Cool Shot“-Funktion .....	7
Ionisierungs-Funktion .....	7
<b>Haare trocknen und stylen</b> .....	<b>7</b>
<b>Reinigen</b> .....	<b>8</b>
Gehäuse reinigen .....	9
Lufteinlassfilter reinigen .....	9
<b>Aufbewahren</b> .....	<b>9</b>
<b>Fehlfunktionen beseitigen</b> .....	<b>9</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>10</b>
Gerät entsorgen .....	10
Verpackung entsorgen .....	10
<b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b> .....	<b>11</b>
Service .....	12
Importeur .....	12

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.



Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Haartrockner dient zum Trocknen und Frisieren von menschlichen Haaren, keinesfalls für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material. Sie dürfen den Haartrockner ausschließlich im privaten Haushalt verwenden. Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Dieses Gerät ist nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke konzipiert.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

## Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Ionen-Haartrockner
- Stylingdüse
- Diffusor-Aufsatz
- Bedienungsanleitung

### HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“).

## Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- ❶ Stylingdüse
- ❷ Lufteinlassfilter
- ❸ Touchsensor 
- ❹ Aufhängeöse
- ❺ Kontrollleuchte
- ❻ Gebläsestufen-Schalter (2 Stufen)
- ❼ Temperaturstufen-Schalter (3 Stufen)
- ❽ „Cool Shot“-Taste  (Kaltluft)

Abbildung B:

- ❾ Diffusor-Aufsatz

## Technische Daten

Netzspannung	220 – 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Nennleistung	1900 – 2300 W
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)

## Sicherheitshinweise

### **STROMSCHLAGEFAHR!**

- ▶ Schließen Sie den Haartrockner nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- ▶ Sie dürfen den Haartrockner keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse des Haartrockners gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie den Haartrockner reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.

**⚠ STROMSCHLAGEFAHR!**

- ▶ Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um den Haartrockner und schützen Sie sie vor Beschädigungen.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Sie dürfen keine Verlängerungskabel verwenden.
- ▶ Fassen Sie den Haartrockner, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Trennen Sie Ihren Haartrockner sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist er vollständig stromfrei.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse des Haartrockners nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie den defekten Haartrockner nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.



Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Bädewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

**⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- ▶ Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.
- ▶ Legen Sie den Haartrockner nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Beschädigungen.
- ▶ Falls der Haartrockner heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie ihn nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Decken Sie den Lufteinlassfilter während des Betriebs nicht ab. Reinigen Sie diesen in regelmäßigen Abständen.
- ▶ Der Haartrockner erhitzt sich im Betrieb. Fassen Sie ihn im heißen Zustand nur am Griff an.

**HINWEIS**

- ▶ Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

**Vorbereitungen**

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

## Bedienen

Dieses Gerät ist mit einem Berührungssensor ausgestattet. Das heißt, der Haartrockner schaltet sich nur an, wenn Sie diesen in der Hand halten und dabei den Touchsensor  3 berühren.

## Temperatur- und Gebläsestufen

1) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.

Der Haartrockner ist mit zwei Funktionsschaltern ausgestattet. Mit diesen können Sie die Stärke des Luftstroms (Gebläsestufen-Schalter ) und die Temperaturstufe (Temperaturstufen-Schalter ) separat wählen:

### Gebläsestufe

- 0 Haartrockner ist aus
-  niedriger Luftstrom
-  starker Luftstrom

### Temperaturstufe

-  niedrige Temperaturstufe
-  mittlere Temperaturstufe
-  hohe Temperaturstufe

- 2) Wählen Sie die gewünschte Gebläsestufe mit dem Gebläsestufen-Schalter  6. Die Kontrollleuchte  5 leuchtet und zeigt damit an, dass der Haartrockner startet, sobald der Touchsensor  3 berührt wird.
- 3) Wählen Sie die gewünschte Temperaturstufe mit dem Temperaturstufen-Schalter  7 aus.
- 4) Falls Sie den Haartrockner noch nicht in der Hand halten:  
Nehmen Sie den Haartrockner am Griff in die Hand. Sie berühren dabei den Touchsensor  3 und der Haartrockner schaltet sich an.  
Wenn Sie den Haartrockner kurzzeitig aus der Hand legen, schaltet sich dieser automatisch aus.

### HINWEIS

► Die sensorgesteuerte Abschaltung ist nicht dafür geeignet, den Haartrockner dauerhaft auszuschalten. Wenn Sie den Haartrockner nicht verwenden, schalten Sie diesen am Gebläsestufen-Schalter  6 aus.

- 5) Nach dem Gebrauch schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Gebläsestufen-Schalter  6 auf „0“ stellen. Die Kontrollleuchte  5 erlischt. Ziehen Sie danach den Stecker aus der Steckdose.

## „Cool Shot“-Funktion

Mit der „Cool Shot“-Taste  können Sie bei jeder Gebläsestufen- und Temperaturstufen-Kombination einen kalten Luftstrom erzeugen.

## Ionisierungs-Funktion

Dieser Haartrockner ist mit einer Ionisierungs-Funktion ausgestattet:

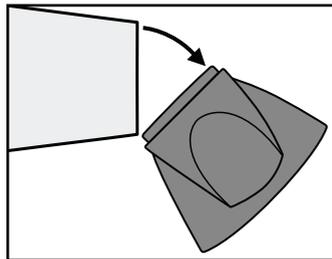
Durch das Trocknen der Haare mittels eines normalen Haartrockners laden sich Haare statisch auf und beginnen zu „fliegen“.

Die Ionisierungs-Funktion sorgt dafür, dass die statische Ladung der Haare neutralisiert und aufgehoben wird. Das Haar wird weich, geschmeidig, glänzend und leichter zu frisieren.

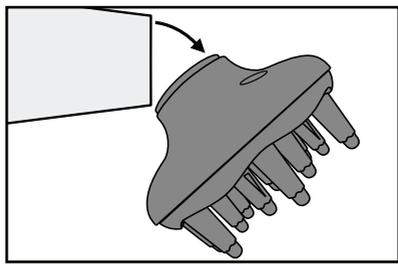
Beachten Sie jedoch, dass die Ionisierungs-Funktion nur ohne Aufsätze (Diffusor  / Stylingdüse ) optimal funktioniert, da das Aufbringen der Ionen auf das Haar durch die Aufsätze gestört wird. Wenn Sie die Ionisierungs-Funktion optimal ausnutzen wollen, verwenden Sie den Haartrockner daher ohne Aufsätze.

## Haare trocknen und stylen

- Zum schnellen Trocknen der Haare empfehlen wir zunächst für kurze Zeit auf eine hohe Gebläse- und Temperaturstufe zu schalten. Schalten Sie nach dem Antrocknen der Haare auf eine niedrigere Gebläse- sowie Temperaturstufe herunter, um die Frisur zu formen.
- Mit der beiliegenden Stylingdüse  können Sie den Luftstrom gezielt zum Stylen einsetzen. Setzen Sie die Stylingdüse  vorne mit leichtem Druck auf den Haartrockner auf, so dass sie einrastet und gleichmäßig auf dem Haartrockner sitzt.  
Wenn Sie die Stylingdüse  nicht mehr benötigen, warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat und ziehen Sie sie mit einer Knickbewegung nach unten ab:



- Wenn Sie Ihre Haare besonders schonend trocknen möchten oder bei so genannten „luftgetrockneten Dauerwellen“, verwenden Sie den Diffusor-Aufsatz . Ziehen Sie hierzu erst gegebenenfalls die Stylingdüse  mit einer Knickbewegung nach unten ab. Setzen Sie den Diffusor-Aufsatz  vorne mit leichtem Druck auf den Haartrockner auf, so dass er einrastet und gleichmäßig auf dem Haartrockner sitzt. Wenn Sie den Diffusor-Aufsatz  nicht mehr benötigen, warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat und ziehen Sie ihn mit einer Knickbewegung nach unten ab:



- Bevor Sie die Haare auskämmen, lassen Sie diese kurz abkühlen, damit die Frisur in Form bleibt.
- Zum Auskühlen der Haare können Sie die Kaltluft-Taste  benutzen.

## Reinigen

### STROMSCHLAGGEFAHR!

- ▶ Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Sie dürfen das Gerät bei der Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- ▶ Bevor Sie den Haartrockner nach der Reinigung wieder benutzen, muss er vollständig trocken sein.

### WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung ausreichend abkühlen.

### ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

## Gehäuse reinigen

- Verwenden Sie ein leicht mit milder Seifenlauge befeuchtetes Tuch, um das Gehäuse und die Aufsätze zu säubern.
- Trocknen Sie alles gut ab, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.

## Luftreinlassfilter reinigen

### **WARNUNG! BRANDGEFAHR!**

- ▶ Reinigen Sie in regelmäßigen Abständen den Luftreinlassfilter **2** mit einer weichen Bürste.
- 1) Drehen Sie den Luftreinlassfilter **2** ein wenig gegen den Uhrzeigersinn, so dass er sich vom Haartrockner abnehmen lässt.
  - 2) Reinigen Sie das Gitter am Gerät sowie das Gitter am Luftreinlassfilter **2** mit einer weichen Bürste.
  - 3) Stecken Sie den Luftreinlassfilter **2** wieder auf den Haartrockner, so dass die Arretierungen am Luftreinlassfilter **2** in die Aussparungen am Gehäuse des Haartrockners greifen. Drehen Sie den Luftreinlassfilter **2** ein wenig im Uhrzeigersinn, so dass er einrastet und fest am Gehäuse sitzt.

## Aufbewahren

### **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- ▶ Verpacken und transportieren Sie den Haartrockner erst, wenn er abgekühlt ist. Andernfalls könnten Sie andere Gegenstände beschädigen.
- Reinigen Sie den Haartrockner wie im Kapitel „Reinigen“ beschrieben.
- Bewahren Sie den Haartrockner an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

## Fehlfunktionen beseitigen

Sollte Ihr Haartrockner nicht wie erwartet funktionieren, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen. Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet!

Sollte das Gerät weiterhin nicht funktionieren, wenden Sie sich an die unter „Service“ genannte Servicestelle.

## Entsorgung

### Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

#### Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Kaufland bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

### Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

# Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

## Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbonn gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

## Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 497179-220 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.kaufland.com/manual](http://www.kaufland.com/manual) können Sie diese und viele weitere Handbücher herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere internationale Seite ([www.kaufland.com/manual](http://www.kaufland.com/manual)). Mit Klick auf das entsprechende Land gelangen Sie auf die nationale Übersicht unserer Handbücher. Mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 497179-2204 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## Service

### **D** Service Deutschland

Tel.: 0800 1528 352 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: [kundenmanagement@kaufland.de](mailto:kundenmanagement@kaufland.de)

IAN 497179-2204

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

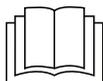
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Obsah

<b>Úvod</b> .....	<b>14</b>
<b>Použití v souladu s určením</b> .....	<b>14</b>
<b>Rozsah dodávky a kontrola po přepravě</b> .....	<b>14</b>
<b>Popis přístroje</b> .....	<b>15</b>
<b>Technické údaje</b> .....	<b>15</b>
<b>Bezpečnostní pokyny</b> .....	<b>15</b>
<b>Přípravy</b> .....	<b>17</b>
<b>Obsluha</b> .....	<b>17</b>
Stupně ohřevu a ventilátoru .....	18
Stupeň chlazení .....	18
Ionizační funkce .....	19
<b>Sušení a úprava vlasů</b> .....	<b>19</b>
<b>Čištění</b> .....	<b>20</b>
Čištění krytu .....	20
Čištění nasávací mřížky vzduchu .....	21
<b>Skladování</b> .....	<b>21</b>
<b>Odstranění chybných funkcí</b> .....	<b>21</b>
<b>Likvidace</b> .....	<b>22</b>
Likvidace přístroje .....	22
Likvidace obalu .....	22
<b>Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH</b> .....	<b>23</b>
Servis .....	24
Dovozce .....	24

## Úvod

Gratuluje vám k zakoupení nového přístroje.



Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se prosím dobře seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

## Použití v souladu s určením

Vysoušeč vlasů slouží k vysoušení vlasů a tvorbě účesů, rozhodně není určen pro paruky a příčesky ze syntetického materiálu. Vysoušeč vlasů používejte výhradně v soukromé sféře. Řiďte se všemi informacemi v tomto návodu k použití, zejména však bezpečnostními pokyny. Tento přístroj není koncipován pro podnikatelské nebo průmyslové účely.

Jiné použití než k určenému účelu nebo nad jeho rámec je považováno za použití v rozporu s určením. Jsou vyloučeny nároky jakéhokoliv druhu kvůli poškození, které vzniklo na základě použití v rozporu s určením. Riziko nese výhradně uživatel.

## Rozsah dodávky a kontrola po přepravě

Přístroj se standardně dodává s následujícími komponentami:

- iontový vysoušeč vlasů s dotykovým senzorem
- koncentrátor
- vlasový difuzér
- návod k obsluze

### UPOZORNĚNÍ

- ▶ Zkontrolujte dodávku, zda je kompletní a zda není viditelně poškozená.
- ▶ V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola „Servis“).

## Popis přístroje

Obrázek A:

- ❶ koncentrátor
- ❷ nasávací mřížka vzduchu
- ❸ senzorové pole 
- ❹ očko na zavěšení
- ❺ kontrolka
- ❻ přepínač intenzity proudění vzduchu (2 stupně)
- ❼ přepínač intenzity ohřevu (3 stupně)
- ❽ tlačítko studeného vzduchu  (Cool-Shot)

Obrázek B:

- ❾ prstový difuzor

## Technické údaje

Síťové napětí	220 – 240 V ~ (střídavý proud), 50/60 Hz
Jmenovitý výkon	1900 – 2300 W
Třída ochrany	II /  (dvojitá izolace)

## Bezpečnostní pokyny

### NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- ▶ Vysoušeč vlasů zapojte pouze do síťové zásuvky instalované v souladu s předpisy, se síťovým napětím, odpovídajícím jmenovitému napětí uvedenému na typovém štítku.
- ▶ Vysoušeč vlasů v žádném případě neponořujte do kapaliny a zajistěte, aby se kapalina nedostala dovnitř přístroje. Přístroj nevystavujte vlhkosti ani jej nepoužívejte venku. Pokud přesto do pláště přístroje vnikne kapalina, vytáhněte ihned zástrčku přístroje ze síťové zásuvky a nechte přístroj opravit kvalifikovaným odborným personálem.
- ▶ Při provozních poruchách a před čištěním vysoušeče vlasů vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- ▶ Pokud zástrčku vytahujete ze zásuvky, netahejte za kabel.

## NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- ▶ Síťový přípojný kabel neobtáčejte kolem vysoušeče vlasů a chráňte jej před poškozením.
- ▶ Pokud se napájecí kabel tohoto přístroje poškodí, musí jej výrobce, jeho služba zákazníkům nebo obdobně kvalifikovaná osoba vyměnit, aby se tak zabránilo nebezpečím.
- ▶ Síťový přípojný kabel nepřehýbejte ani nestlačujte a pokládejte jej tak, aby na něj nikdo nemohl stoupnout ani o něj klopýtnout.
- ▶ Použití prodlužovacích kabelů je zakázáno.
- ▶ Vysoušeče vlasů, síťového přípojného kabelu a zástrčky se nikdy nedotýkejte mokřýma rukama.
- ▶ Ihned po použití odpojte vysoušeč vlasů ze sítě. Jen když vytáhnete zástrčku ze zásuvky, je přístroj absolutně bez proudu.
- ▶ Kryt přístroje nesmíte sami otevírat ani opravovat. V takovém případě není zaručena bezpečnost a zaniká záruka. Porouchaný vysoušeč vlasů nechte opravit pouze kvalifikovanými odborníky.



Přístroj nikdy nepoužívejte v blízkosti vody, zvláště ne v blízkosti umyvadel, van nebo podobných nádob. Blízkost vody představuje nebezpečí, i když je přístroj vypnutý. Proto po každém použití vytáhněte síťovou zástrčku. Jako přídatnou ochranu vám doporučujeme instalaci ochrany před chybným proudem pomocí jmenovitého vypínacího proudu s hodnotou nepřevyšující 30 mA v proudovém obvodu v koupelně. Poradte se se svým elektrikářem.

## **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

- ▶ Děti starší než 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostmi mohou tento přístroj používat pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly nebezpečí, jež z používání přístroje vyplývá.
- ▶ Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- ▶ Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, ledaže by byly pod dohledem dospělé osoby.
- ▶ Přístroj nikdy nenechávejte bez dozoru, pokud je připojen k síťové zásuvce.
- ▶ Vysoušeč vlasů nikdy nepokládejte v blízkosti zdrojů tepla a síťový přípojný kabel chraňte před poškozením.
- ▶ Pokud vysoušeč vlasů spadl nebo je poškozen, nesmíte jej dále používat. Přístroj nechte přezkoušet a případně opravit kvalifikovaným odborným personálem.
- ▶ Mřížku pro nasávání vzduchu během provozu nezakrývejte. Přístroj čistěte v pravidelných intervalech.
- ▶ Vysoušeč vlasů se během provozu zahřívá. V horkém stavu jej držte pouze za rukojeť.

## **UPOZORNĚNÍ**

- ▶ K přepnutí výrobku mezi frekvencí 50 a 60 Hz není nutný žádný zásah uživatele. Výrobek se upraví pro 50 i 60 Hz.

## **Přípravy**

- 1) Vyjměte všechny části přístroje a návod k obsluze z balení.
- 2) Odstraňte veškerý obalový materiál.

## **Obsluha**

Tento přístroj je vybaven dotykovým senzorem. To znamená, že vysoušeč vlasů se zapne pouze tehdy, pokud ho držíte v ruce a přitom se dotknete senzorového pole  3.

## Stupně ohřevu a ventilátoru

- 1) Zastrčte zástrčku do síťové zásuvky.

Vysoušeč vlasů je vybaven dvěma funkčními přepínači. Jimi můžete jednotlivě nastavovat intenzitu vysoušení (přepínač intenzity vysoušení **6**) a teplotu vysoušení (přepínač teploty vysoušení **7**):

### Stupeň ventilátoru

- 0 vysoušeč vlasů je vypnutý
-  nízký proud vzduchu
-  silný proud vzduchu

### Stupeň ohřevu

-  nízký stupeň ohřevu
-  střední stupeň ohřevu
-  vysoký stupeň ohřevu

- 2) Zvolte požadovaný stupeň ventilátoru přepínačem stupňů ventilátoru **6**. Kontrolka **5** svítí, čímž indikuje, že vysoušeč vlasů se spustí, jakmile dojde k doteku sensorového pole  **3**.
- 3) Zvolte požadovaný stupeň ohřevu přepínačem stupňů ohřevu **7**.
- 4) Pokud vysoušeč vlasů ještě nadržíte v ruce: Vezměte vysoušeč vlasů za rukojeť do ruky. Přitom se dotknete sensorového pole  **3** a vysoušeč vlasů se zapne. Když vysoušeč vlasů krátce odložíte, tento se automaticky vypne.

### UPOZORNĚNÍ

- ▶ Vypnutí řízené senzorem není vhodné pro trvalé vypnutí vysoušeče vlasů. Pokud vysoušeč vlasů nepoužíváte, vypněte tento přepínačem stupňů ventilátoru **6**.

- 5) Po použití přístroj vypněte nastavením přepínače stupňů ventilátoru **6** na „0“. Kontrolka **5** zhasne. Poté vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.

## Stupeň chlazení

Tlačítkem studeného vzduchu  můžete při každé kombinaci stupňů ventilátoru a ohřevu vytvářet proud studeného vzduchu.

## Ionizační funkce

Tento vysoušeč vlasů je vybaven ionizační funkcí.

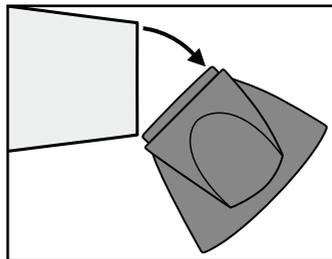
Sušením vlasů pomocí normálního vysoušeče vlasů se vlasy staticky nabijí a začnou „létat“.

Ionizační funkci se zajistí, že se neutralizuje nabití vlasů a toto se odstraní. Vlasy jsou měkké, pružné, lesklé a lépe se rozčesávají.

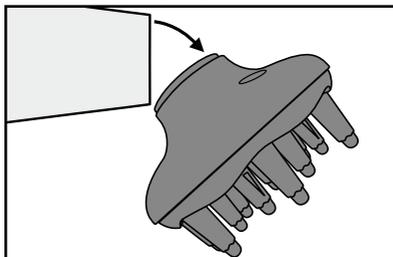
Mějte však na paměti, že funkce ionizace optimálně funguje pouze bez nástavců (vlasový difuzor **②** / koncentrátor **①**), protože prostřednictvím nástavců se aplikace iontů na vlasy naruší. Pokud chcete funkci ionizace optimálně využít, použijte vysoušeč vlasů bez nástavců.

## Sušení a úprava vlasů

- Pro rychlé vysoušení vlasů vám doporučujeme přepnout nejprve na krátkou dobu na vysoký stupeň intenzity i teploty vysoušení. Pro vytvoření účesu přepněte po oschnutí vlasů na nižší intenzitu vysoušení a nižší teplotu.
- S přiloženým koncentrátorem **①** můžete proud vzduchu použít cíleně k úpravě vlasů. Nasadte koncentrátor **①** vpředu s lehkým tlakem na vysoušeč vlasů tak, aby zapadl a rovnoměrně dosedal na vysoušeč vlasů. Pokud koncentrátor **①** více nepotřebujete, vyčkejte, dokud přístroj nevychladne a sejměte jej ohýbacím pohybem dolů:



- Pokud chcete vlasy vysušet velmi jemně, nebo při tzv. "na vzduchu sušené trvalé ondulaci", používejte prstový difuzor **9**. Za tím účelem sejměte případně nasazený koncentrátor **1** ohýbacím pohybem dolů.  
Nasadíte prstový difuzor **9** vpředu s lehkým tlakem na vysoušeč vlasů tak, aby zapadl a rovnoměrně dosedal na vysoušeč vlasů.  
Pokud prstový difuzor **9** více nepotřebujete, vyčkejte, dokud přístroj nevychladne a stáhněte jej ohýbacím pohybem dolů:



- Než vlasy rozčešete, nechte je krátce zchladnout, aby účes držel svůj tvar.
- Ke zchlazení vlasů můžete použít tlačítko studeného vzduchu **8** .

## Čištění

### NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- ▶ Než začnete přístroj čistit, vytáhněte vždy síťovou zástrčku ze sítě.
- ▶ Při čištění nesmíte v žádném případě namáčet přístroj do vody ani jiných tekutin!
- ▶ Než vysoušeč vlasů po čištění znovu začnete používat, musí být zcela vyschlý.

### VÝSTRAHA – NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- ▶ Před začátkem čištění nechte přístroj dostatečně zchladit.

### POZOR – HMOTNÉ ŠKODY!

- ▶ Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani rozpouštědla. Mohly by poškodit povrch vany.

## Čištění krytu

- Pro čištění krytu přístroje a nástavců používejte měkký hadřík lehce navlhlý v mýdlové vodě.
- Dobře všechno osušte, než přístroj znovu použijete.

## Čištění nasávací mřížky vzduchu

### VÝSTRAHA – NEBEZPEČÍ POŽÁRU!

- ▶ Nasávací mřížku vzduchu  čistíte v pravidelných intervalech měkkým kartáčem.
- 1) Nasávací mřížku vzduchu  trochu pootočte proti směru hodinových ručiček, tak, aby se mohla dát sejmut z vysoušeče vlasů.
- 2) Vyčistíte mřížku na přístroji a nasávací mřížku vzduchu  měkkým kartáčem.
- 3) Nasávací mřížku vzduchu  opět nasadíte na vysoušeč vlasů tak, aby areta- ce na nasávací mřížce vzduchu  zapadaly do vyhloubenin na krytu vysouše- če vlasů. Nasávací mřížku vzduchu  trochu pootočte ve směru hodinových ručiček tak, aby zaskočila a napevno dosedala na kryt.

## Skladování

### POZOR – HDMOTNÉ ŠKODY!

- ▶ Vysoušeč vlasů zabalte a přepravujte, až když vychladne. Jinak by mohl poškodit jiné předměty.
- Vysoušeč vlasů vyčistíte tak, jak je popsáno v kapitole „Čištění“.
- Vysoušeč vlasů uchovávejte na suchém a bezprašném místě.

## Odstranění chybných funkcí

Pokud vysoušeč vlasů nebude fungovat tak, jak jste očekávali, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte přístroj několik minut vychladnout. Přístroj je vybaven ochranou před přehřátím!

Pokud by přístroj nefungoval ani poté, obraťte se na servisní provozovnu uvedenou níže v kapitole „Servis“.

## Likvidace

### Likvidace přístroje



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

**Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.**

Pokud váš vysloužilý přístroj obsahuje osobní údaje, jste před odevzdáním přístroje odpovědní za jejich vymazání.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá obecní nebo městská správa.

### Likvidace obalu



Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace a je tudíž recyklovatelný. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly rozřídíte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

# Záruka společnosti Kompennass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

## Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

## Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpopltnění.

## Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače, akumulátory nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

## Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 497179-2204 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách [www.kaufland.com/manual](http://www.kaufland.com/manual) si můžete stáhnout tuto příručku i mnoho dalších příruček.

Pomocí tohoto kódu QR se dostanete přímo na naši mezinárodní stránku ([www.kaufland.com/manual](http://www.kaufland.com/manual)). Kliknutím na název odpovídající země se dostanete na národní přehled našich příruček. Pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 497179-2204 můžete otevřít svůj návod k obsluze.

## Servis



### Servis Česko

Tel.: 800 165894 (bezplatně z české pevné a mobilní sítě)

E-Mail: [kontakt@kaufland.cz](mailto:kontakt@kaufland.cz)

IAN 497179-2204

## Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

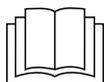
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Sadržaj

<b>Uvod</b> .....	<b>26</b>
<b>Namjenska uporaba</b> .....	<b>26</b>
<b>Opseg isporuke i provjera transporta</b> .....	<b>26</b>
<b>Opis uređaja</b> .....	<b>27</b>
<b>Tehnički podaci</b> .....	<b>27</b>
<b>Sigurnosne napomene</b> .....	<b>27</b>
<b>Pripreme</b> .....	<b>29</b>
<b>Rukovanje</b> .....	<b>29</b>
Stupnjevi grijanja i ventilatora .....	30
Hladni stupanj .....	30
Funkcija ionizacije .....	31
<b>Sušenje i oblikovanje kose</b> .....	<b>31</b>
<b>Čišćenje</b> .....	<b>32</b>
Čišćenje kućišta .....	32
Čišćenje usisne rešetke za zrak .....	33
<b>Čuvanje</b> .....	<b>33</b>
<b>Otklanjanje smetnji u radu</b> .....	<b>33</b>
<b>Zbrinjavanje</b> .....	<b>34</b>
Zbrinjavanje uređaja .....	34
Zbrinjavanje ambalaže .....	34
<b>Jamstvo tvrtke Kompennass Handels GmbH</b> .....	<b>35</b>
Servis .....	36
Proizvođač .....	36

## Uvod

Srdačno čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja.



Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod. Upute za uporabu dio su opreme ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama, priložite i također predajte i svu dokumentaciju.

## Namjenska uporaba

Sušilo za kosu služi za sušenje i oblikovanje ljudske kose, nikako za perike i dijelove kose od sintetičkog materijala. Sušilo za kosu smijete koristiti isključivo u okviru privatnog domaćinstva. Obratite pažnju na sve informacije u ovim uputama za rukovanje, pogotovo na sigurnosne napomene. Ovaj uređaj nije koncipiran za gospodarske ili industrijske svrhe.

Svaki drugi način uporabe i svaka uporaba izvan navedenih okvira smatra se nenamjenskom. Isključena su sva potraživanja bilo koje vrste na temelju štete nastale nenamjenskom uporabom. Rizik snosi isključivo sam korisnik.

## Opseg isporuke i provjera transporta

Uređaj se standardno isporučuje sa sljedećim komponentama:

- Ionsko sušilo za kosu sa senzorom na dodir
- Koncentrator
- Štapićasti difuzor
- Upute za uporabu

### NAPOMENA

- ▶ Provjerite jesu li isporučeni svi dijelovi i postoje li na uređaju vidljiva oštećenja.
- ▶ U slučaju nepotpune isporuke ili štete uzrokovane nedostatnim pakiranjem, kao i štete nastale prilikom transporta, nazovite telefon servisne službe (vidi poglavlje „Servis“).

## Opis uređaja

Slika A:

- ❶ Koncentrator
- ❷ Usisna rešetka za zrak
- ❸ Polje senzora 
- ❹ Omča za vješanje
- ❺ Kontrolna lampica
- ❻ Prekidač stupnjeva ventilatora (2 stupnja)
- ❼ Prekidač stupnjeva grijanja (3 stupnja)
- ❽ Tipka za hladni zrak  (Cool-Shot)

Slika B:

- ❾ Štapićasti difuzor

## Tehnički podaci

Mrežni napon	220 - 240 V ~ (izmjenična struja), 50/60 Hz
Nazivna snaga	1900 - 2300 W
Klasa zašтите	II /  (dvostruka izolacija)

## Sigurnosne napomene

### OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- ▶ Sušilo za kosu priključite isključivo na propisno instaliranu mrežnu utičnicu s mrežnim naponom koji odgovara podacima na tipskoj pločici.
- ▶ Sušilo za kosu nikada ne uranjajte u tekućinu i ne dopustite da tekućine dospiju u kućište sušila za kosu. Uređaj ne smijete izlagati vlazi i ne smijete ga koristiti na otvorenom. Ukoliko tekućina ipak dospije u kućište uređaja, odmah izvucite utikač uređaja iz utičnice, a uređaj predajte na popravak kvalificiranom stručnom osoblju.
- ▶ U slučaju smetnji u radu uređaja i prije čišćenja sušila za kosu obavezno izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Mrežni utikač izvucite iz utičnice povlačenjem za utikač, nikada ne povlačite sam kabel.

## OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- ▶ Mrežni priključni kabel ne namatajte oko sušila za kosu i zaštitite ga od oštećenja.
- ▶ Ako dođe do oštećenja mrežnog kabela, isti mora zamijeniti proizvođač, servis za kupce ili slična kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle opasnosti.
- ▶ Ne lomite i ne gnječite mrežni priključni kabel i postavite ga tako, da nitko ne može na njega stati ili se preko njega spotaknuti.
- ▶ Ne smijete koristiti produžni kabel.
- ▶ Nikada ne dotičite sušilo za kosu, priključni vod i utikač mokrim rukama.
- ▶ Sušilo za kosu odmah nakon uporabe odvojite od strujne mreže. Uređaj nije pod naponom samo ako je mrežni utikač izvučen iz utičnice.
- ▶ Kućište sušila za kosu ne smijete otvarati niti popravljati. U tom slučaju sigurnost više nije zajamčena i jamstvo prestaje važiti. Pokvareno sušilo za kosu mora popraviti isključivo kvalificirano stručno osoblje.
- ▶  **Oprez!**  **Upozorenje:** Mogućnost strujnog udara !  
Ne otvarati kućište proizvoda !



Uređaj nikada ne upotrebljavajte u blizini vode, pogotovo ne u blizini umivaonika, kade ili sličnih spremnika za vodu. Blizina vode uvijek predstavlja opasnost, čak i kada je uređaj isključen. Zbog toga nakon svake uporabe izvucite utikač. Kao dodatnu zaštitu preporučujemo instalaciju zaštitnog uređaja struje kvara s aktivacijskom strujom ne većom od 30 mA u strujnom krugu kupaonice. Za savjet se obratite svom elektroinstalateru.

## UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- ▶ Ovaj uređaj smiju koristiti djeca od navršениh 8 godina nadalje i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja ako su pod nadzorom ili su primile upute za sigurno rukovanje uređajem, te ako razumiju opasnosti koje proizlaze uporabom uređaja.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- ▶ Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju obavljati djeca ukoliko nisu pod nadzorom.
- ▶ Uređaj nikada ne ostavljajte bez nadzora ako je priključen na utičnicu.
- ▶ Sušilo za kosu nikada ne ostavljajte u blizini izvora topline i mrežni priključni kabel zaštitite od oštećenja.
- ▶ Ako sušilo za kosu padne ili je oštećeno, više se ne smije uključivati. Uređaj mora provjeriti kvalificirano stručno osoblje i eventualno ga popraviti.
- ▶ Usisnu rešetku za zrak ne prekrivajte za vrijeme rada uređaja. Rešetku redovito čistite.
- ▶ Sušilo za kosu se za vrijeme rada zagrijava. Kad je uređaj vruć, dodirujte ga isključivo hvatanjem za ručku.

## NAPOMENA

- ▶ Za prebacivanje proizvoda između 50 i 60 Hz nije potreban nikakav zahvat korisnika. Proizvod će se prilagoditi i raditi i na 50 i na 60 Hz.

## Pripreme

- 1) Sve dijelove uređaja i upute za uporabu izvadite iz ambalaže.
- 2) Odstranite svu ambalažu.

## Rukovanje

Ovaj je uređaj opremljen senzorom za dodir. To znači da se sušilo za kosu uključuje samo kada ga držite u ruci i pritom dodirujete polje senzora  3.

## Stupnjevi grijanja i ventilatora

- 1) Utačnite mrežni utikač u utičnicu.

Sušilo za kosu opremljeno je s dva funkcijska prekidača. Pomoću njih možete neovisno jedno o drugom birati jačinu protoka zraka (prekidač stupnjeva ventilatora **6**) i stupanj grijanja (prekidač stupnjeva grijanja **7**):

### Stupanj ventilatora

- 0 Sušilo za kosu je isključeno
-  slabiji protok zraka
-  jak protok zraka

### Stupanj grijanja

-  niski stupanj grijanja
-  srednji stupanj grijanja
-  visoki stupanj grijanja

- 2) Odaberite željeni stupanj rada ventilatora pomoću prekidača stupnjeva ventilatora **6**. Kontrolna lampica **5** svijetli, što znači da će sušilo za kosu započeti s radom čim se dodirne polje senzora  **3**.
- 3) Odaberite željeni stupanj grijanja pomoću prekidača stupnjeva grijanja **7**.
- 4) Ako sušilo za kosu još ne držite u ruci: Sušilo za kosu uhvatite rukom za ručku. Pritom dodirujete polje senzora  **3** i sušilo za kosu se uključuje. Ako sušilo za kosu ostavite na trenutak, automatski se isključuje.

### NAPOMENA

- Sustav isključivanja putem senzora nije prikladan za trajno isključivanje sušila za kosu. Kada se sušilo za kosu ne koristi, isključite ga na prekidaču za stupnjeve ventilatora **6**.

- 5) Nakon uporabe uređaj isključite stavljanjem prekidača za stupanj ventilatora **6** u položaj „0“. Kontrolna lampica **5** se gasi. Nakon toga izvucite utikač iz utičnice.

## Hladni stupanj

Pomoću tipke za hladni zrak  moguće je pri bilo kojoj kombinaciji stupnjeva ventilatora i grijanja uključiti hladni zrak.

## Funkcija ionizacije

Ovo sušilo za kosu ima ugrađenu funkciju ionizatora:

Sušenje kose pomoću običnog sušila za kosu dovodi do statičkog naboja kose, koja počinje „lejtjeti“.

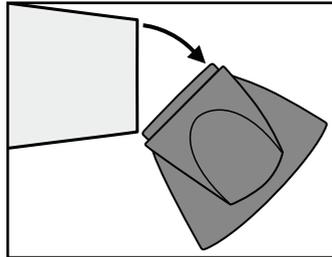
Funkcija ionizacije osigurava, da se statički naboj kose neutralizira i otkloni.

Kosa postaje meka, gipka, sjajna i lakše se oblikuje.

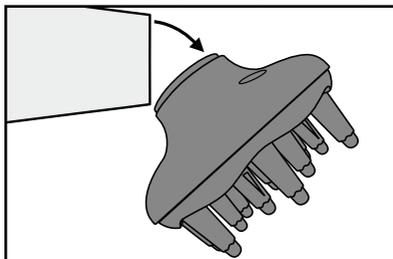
Obratite međutim pozornost na to, da funkcija ioniziranja samo bez nastavaka (štapićasti difuzor **9** / koncentrator **1**) optimalno funkcionira, jer nastavci ometaju nanošenje iona na kosu. Ako funkciju ioniziranja želite koristiti na optimalan način, sušilo za kosu koristite bez nastavaka.

## Sušenje i oblikovanje kose

- Za brzo sušenje kose preporučujemo da prvo nakratko uključite stupanj visoki stupanj ventilatora i grijanja. Nakon početnog sušenja kose podesite niži stupanj ventilatora i grijanja kako biste oblikovali frizuru.
- Pomoću priloženog koncentrataora **1** mlaz zraka možete ciljano koristiti za oblikovanje kose. Postavite koncentrator **1** naprijed uz lagani pritisak na sušilo za kosu, tako da ulegne i ravnomjerno nasjeda na sušilo za kosu. Kada Vam koncentrator **1** više nije potreban, pričekajte da se uređaj ohladi i skinite ga pokretom preklapanja povlačenjem prema dolje:



- Ako Vašu kosu želite osušiti posebno pažljivo, ili kod takozvanih „trajnih sušenih na zraku“, koristite štapičasti difuzor **9**. U tu svrhu također prvo koncentrator **1** pokretom preklapanja povlačenjem skinite prema dolje. Postavite štapičasti difuzor **9** naprijed uz lagani pritisak na sušilo za kosu, tako da ulegne i zauzme ravnomjeran položaj na sušilu za kosu. Kada Vam štapičasti difuzor **9** više nije potreban, pričekajte da se uređaj ohladi i pokretom preklapanja ga povlačenjem skinite prema dolje:



- Prije pročešljavanja kosu ostavite da se ohladi kako bi frizura zadržala oblik.
- Za hlađenje kose možete koristiti tipku za hladni zrak **8** .

## Čišćenje

### OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- ▶ Prije čišćenja uređaja uvijek izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Uređaj prilikom čišćenja ni u kom slučaju ne smijete uranjati u vodu ili druge tekućine!
- ▶ Prije ponovnog korištenja nakon čišćenja, sušilo za kosu mora biti potpuno suho.

### UPOZORENJE – OPASNOST OD OZLJEDA!

- ▶ Uređaj prije čišćenja ostavite da se dovoljno ohladi.

### OPREZ – OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- ▶ Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili otapala. Ta sredstva mogu oštetiti površinu uređaja.

## Čišćenje kućišta

- Za čišćenje kućišta i nastavaka koristite krpu lagano navlaženu blagom sapunicom.
- Sve dijelove dobro osušite prije nego što nastavite koristiti uređaj.

## Čišćenje usisne rešetke za zrak

### UPOZORENJE – OPASNOST OD POŽARA!

► U redovnim vremenskim razmacima očistite usisnu rešetku za zrak ② pomoću mekane četke.

- 1) Usisnu rešetku za zrak ② lagano okrenite u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu, tako da je možete skinuti sa sušila za kosu.
- 2) Rešetku na uređaju i rešetku na usisnoj rešetki za zrak ② očistite mekom četkom.
- 3) Rešetku za usisavanje zraka ② ponovo natakните na sušilo za kosu, tako da jezičci na rešetki za usisavanje zraka ② zahvaćaju u utore na kućištu sušila za kosu. Rešetku za usisavanje zraka ② lagano okrenite u smjeru kazaljke na satu, tako da čvrsto ulegne u kućište.

## Čuvanje

### OPREZ – OŠTEĆENJE PROIZVODA!

► Sušilo za kosu spakirajte i transportirajte tek nakon što se ohladi. U protivnom biste mogli oštetiti druge predmete.

- Sušilo za kosu očistite na način opisan u poglavlju „Čišćenje“.
- Sušilo za kosu čuvajte na suhom mjestu bez prašine.

## Otklanjanje smetnji u radu

Ukoliko Vaše sušilo za kosu ne radi na očekivani način, izvucite mrežni utikač iz utičnice i pustite da se uređaj ohladi nekoliko minuta. Uređaj je opremljen zaštitom protiv pregrijavanja!

Ako uređaj i nakon toga ne radi, obratite se jednoj od servisnih ispostava navedenih u poglavlju „Servis“.

## Zbrinjavanje.

### Zbrinjavanje uređaja



Ovaj simbol prekržižene kante za otpad na kotačicama ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje bacati uređaj na kraju njegova roka uporabe u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

**To je zbrinjavanje za vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.**

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije nego uređaj vratite.



O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

### Zbrinjavanje ambalaže



Materijali ambalaže odabrani su prema ekološkim načelima i načelima zbrinjavanja, te se stoga mogu reciklirati. Ambalažu koja vam više nije potrebna zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

# Jamstvo tvrtke Kompennass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

## Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljn ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predočiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljn ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljn samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

## Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjenje i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

## Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren. Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača, akumulatora ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla. Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati. Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

## Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 497179-2204 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski ili preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici [www.kaufland.com/manual](http://www.kaufland.com/manual) možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike.

S ovim QR kodom otići ćete izravno na našu međunarodnu web stranicu ([www.kaufland.com/manual](http://www.kaufland.com/manual)). Klikom na odgovarajuću zemlju doći ćete na nacionalni pregled naših priručnika. Unosom broja artikla (IAN) 497179-2204 možete otvoriti svoje upute za uporabu.

## Servis



### Servis Hrvatska

Tel.: 0800 223223 (besplatno iz hrvatske fiksne ili mobilne mreže)

E-Mail: [kontakt@kaufland.hr](mailto:kontakt@kaufland.hr)

IAN 497179-2204

## Proizvođač

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

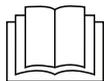
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Съдържание

<b>Въведение</b> . . . . .	<b>38</b>
<b>Употреба по предназначение</b> . . . . .	<b>38</b>
<b>Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране</b> . . . . .	<b>38</b>
<b>Описание на уреда</b> . . . . .	<b>39</b>
<b>Технически данни</b> . . . . .	<b>39</b>
<b>Указания за безопасност</b> . . . . .	<b>39</b>
<b>Подготовка</b> . . . . .	<b>41</b>
<b>Работа с уреда</b> . . . . .	<b>42</b>
Степени на температурата и на вентилатора . . . . .	42
Бутон „Cool Shot“ . . . . .	43
Ионизираща функция . . . . .	43
<b>Сушене и стайлинг на косата</b> . . . . .	<b>43</b>
<b>Почистване</b> . . . . .	<b>44</b>
Почистване на корпуса . . . . .	44
Почистване на филтъра за входящия въздух . . . . .	45
<b>Съхранение</b> . . . . .	<b>45</b>
<b>Отстраняване на неизправности</b> . . . . .	<b>45</b>
<b>Предаване за отпадъци</b> . . . . .	<b>46</b>
Предаване на уреда за отпадъци . . . . .	46
Предаване на опаковката за отпадъци . . . . .	46
<b>Гаранция</b> . . . . .	<b>47</b>
Сервизно обслужване . . . . .	49
Вносител . . . . .	49

## Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред.



Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложението. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

## Употреба по предназначение

Сешоарът служи за сушене и фризиране на човешки коси и в никакъв случай на перуки или екстеншъни от синтетичен материал. Сешоарът трябва да се използва единствено за лични цели в домашни условия. Вземете под внимание цялата информация в това ръководство за потребителя, особено указанията за безопасност. Този уред не е предвиден за професионални или промишлени цели.

Друга или излизаща извън тези рамки употреба се счита за нецелесъобразна. Изключват се претенции от всякакъв вид за щети вследствие на нецелесъобразна употреба. Рискът се поема единствено от потребителя.

## Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране

Стандартната окомплектовка на доставката включва следните компоненти:

- йонизиращ сешоар
- стайлинг дюза
- приставка дифузер
- ръководство за потребителя

### УКАЗАНИЕ

- ▶ Проверете доставката за комплектност и видими повреди.
- ▶ При непълна доставка или повреди, получени поради лоша опаковка или при транспортирането, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. глава „Сервиз“).

## Описание на уреда

Фигура А:

- ❶ Стайлинг дюза
- ❷ Филтър за входящия въздух
- ❸ Сензор за допир 
- ❹ Халка за окачване
- ❺ Контролен индикатор
- ❻ Превключвател за степените на вентилатора (2 степени)
- ❼ Превключвател за степените на температурата (3 степени)
- ❽ Бутон „Cool Shot“  (студен въздух)

Фигура Б:

- ❾ Приставка дифузер

## Технически данни

Мрежово напрежение	220 - 240 V ~ (променлив ток), 50/60 Hz
Номинална мощност	1900 - 2300 W
Клас на защита	II /  (двойна изолация)

## Указания за безопасност

### ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

- ▶ Включвайте сешоара само в надлежно инсталиран електрически контакт с посоченото върху фабричната табелка мрежово напрежение.
- ▶ В никакъв случай не потапяйте сешоара в течност и не допускайте проникване на течности в корпуса на сешоара. Не излагайте уреда на влага и не го използвайте на открито. В случай че в корпуса на уреда попадне течност, незабавно издърпайте мрежовия щепсел на уреда от контакта и дайте уреда за ремонт от квалифицирани специалисти.
- ▶ При неправилно функциониране и преди да почистите сешоара, изключвайте щепсела от контакта.
- ▶ Издърпвайте мрежовия щепсел от контакта, не дърпайте самия кабел.

**⚠ ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!**

- ▶ Не увивайте мрежовия кабел около сешоара и го пазете от повреди.
- ▶ Ако кабелът за свързване към мрежата на този уред се повреди, той трябва да бъде сменен от производителя, неговата сервизна служба или лице с подходяща квалификация, за да се предотвратят евентуални опасности.
- ▶ Не огъвайте и не притискайте мрежовия кабел и го прокаравайте така, че никой да не може да го настъпи или да се спъне в него.
- ▶ Не използвайте удължители.
- ▶ Никога не докосвайте сешоара, мрежовия кабел и контакта с мокри ръце.
- ▶ След употреба незабавно изключете сешоара от електрическата мрежа. Само след като изключите мрежовия щепсел от контакта, в уреда не протича ток.
- ▶ Не отваряйте и не ремонтирайте корпуса на сешоара. В противен случай безопасността не е гарантирана и гаранцията отпада. Повреден сешоар трябва да се ремонтира само от квалифицирани специалисти.



Никога не използвайте уреда в близост до вода, особено в близост до умивалници, вани или подобни съдове. Близостта до вода представлява опасност дори когато уредът е изключен. Затова след всяка употреба изключвайте мрежовия щепсел от контакта. За допълнителна защита се препоръчва в електрическата верига на банята да се инсталира устройство за дефектнотокова защита с номинален ток на изключване, не по-силен от 30 mA. Консултирайте се с електротехник.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!**

- ▶ Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без опит и/или знания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали опасностите, произтичащи от работата с него.
- ▶ Не допускате деца да играят с уреда.
- ▶ Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако не са под наблюдение.
- ▶ Никога не оставяйте уреда без наблюдение, когато е свързан към контакт.
- ▶ Никога не поставяйте сешоара в близост до източници на топлина и пазете мрежовия кабел от повреди.
- ▶ В случай че сешоарът е падал или е повреден, той не трябва да се използва повече. Дайте уреда за проверка и евентуален ремонт от квалифицирани специалисти.
- ▶ По време на работа не покривайте филтъра за входящия въздух. Почиствайте го редовно.
- ▶ Сешоарът се нагрива по време на работа. В горещо състояние докосвайте само дръжката.

## **УКАЗАНИЕ**

- ▶ От страна на потребителя не е необходимо действие за пренастройка на продукта между 50 и 60 Hz. Продуктът е подходящ както за 50, така и за 60 Hz.

## **Подготовка**

- 1) Извадете всички части на уреда и ръководството за потребителя от опаковката.
- 2) Отстранете всички опаковъчни материали.

## Работа с уреда

Уредът е оборудван със сензор за допир. Това означава, че сешоарът се включва само когато го държите в ръка и при това докосвате сензора за допир  **3**.

## Степени на температурата и на вентилатора

- 1) Включете щепсела в контакта.

Сешоарът е оборудван с два превключвателя за функции. С тях можете да избирате поотделно силата на въздушния поток (превключвател за степените на вентилатора **6**) и степента на температурата (превключвател за степените на температурата **7**):

### Степен на вентилатора

- 0 изключен сешоар
-  слаб въздушен поток
-  силен въздушен поток

### Степен на температурата

-  ниска степен на температурата
-  средна степен на температурата
-  висока степен на температурата

- 2) Изберете желаната степен на вентилатора с превключвателя за степените на вентилатора **6**. Контролният индикатор **5** свети и с това показва, че сешоарът се включва, щом бъде докоснат сензорът за допир  **3**.
- 3) Изберете желаната степен на температурата с превключвателя за степените на температурата **7**.
- 4) В случай че все още не държите сешоара в ръка:
  - Хванете сешоара за дръжката. При това докосвате сензора за допир  **3** и сешоарът се включва.
  - Когато оставите за кратко сешоара, той автоматично се изключва.

### УКАЗАНИЕ

- ▶ Управляването от сензора изключване не е подходящо за трайно изключване на сешоара. Когато не използвате сешоара, го изключете с превключвателя за степените на вентилатора **6**.
- 5) След употреба изключете уреда, като поставите превключвателя за степените на вентилатора **6** на „0“. Контролният индикатор **5** угасва. След това издърпайте щепсела от контакта.

## Бутон „Cool Shot“

С бутона „Cool Shot“  можете да създадете студен въздушен поток при всяка комбинация степен на вентилатора и степен на температурата.

## Йонизираща функция

Този сешоар разполага с йонизираща функция:

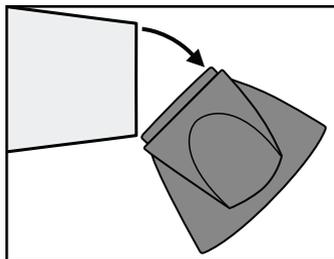
При сушене на косата с обикновен сешоар косата се зарежда със статично електричество и започва да „стърчи“.

Благодарение на йонизиращата функция статичният заряд на косата се неутрализира и отстранява. Косата става мека, гладка, блестяща и по-лесна за фризиране.

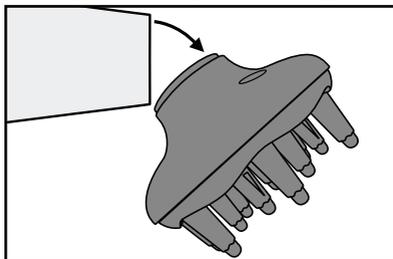
Но обърнете внимание, че йонизиращата функция действа оптимално само без приставки (дифузер ) /стайлинг дюза , тъй като приставките пречат на разпръскването на йоните по косата. Ако желаете да използвате оптимално йонизиращата функция, използвайте сешоара без приставки.

## Сушене и стайлинг на косата

- За бързо сушене на косата препоръчваме първо да включите за кратко на висока степен на вентилатора и температурата. След подсушаването на косата превключете към по-ниска степен на вентилатора и температурата, за да оформите прическата.
- С приложената стайлинг дюза  можете да използвате целенасочено въздушния поток за стайлинг. Поставете стайлинг дюзата  с лек натиск отпред на сешоара, така че да се фиксира и да стои симетрично на сешоара.  
Когато стайлинг дюзата  вече не ви е необходима, изчакайте, докато уредът се охлади и я издърпайте надолу с огъващо движение:



- Когато желаете да сушите косата си изключително щадящо или да оформите така наречените „изсъхнали на въздух трайни вълни на косата“, използвайте приставката дифузер . За целта при необходимост първо свалете стайлинг дюзата  с огъващо движение надолу. Поставете приставката дифузер  с лек натиск отпред на сешоара, така че да се фиксира и да стои симетрично на сешоара. Когато приставката дифузер  повече не ви е необходима, изчакайте, докато уредът се охлади и я издърпайте надолу с огъващо движение:



- Преди да разрешите косата, я оставете за кратко да се охлади, за да се запази формата на прическата.
- За охлаждане на косата можете да използвате бутона „Cool Shot“  .

## Почистване

### ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

- ▶ Преди да почистите уреда, винаги изключвайте мрежовия щепсел от контакта.
- ▶ За почистване в никакъв случай не потапяйте уреда във вода или други течности!
- ▶ Преди да използвате отново сешоара след почистване, той трябва да е напълно сух.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- ▶ Преди почистване оставете уреда да се охлади достатъчно.

### **ВНИМАНИЕ! МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!**

- ▶ Не използвайте агресивни почистващи препарати и разтворители. Те могат да повредят повърхността.

## Почистване на корпуса

- Използвайте леко навлажнена с мек сапунен разтвор кърпа, за да почистите корпуса и приставките.
- Подсушете добре всичко, преди да използвате уреда отново.

## Почистване на филтъра за входящия въздух

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР!

- ▶ Почиствайте редовно филтъра за входящия въздух  с мека четка.
- 1) Завъртете леко филтъра за входящия въздух  обратно на часовниковата стрелка, така че да може да се свали от сешоара.
  - 2) Почистете решетката на уреда, както и решетката на филтъра за входящия въздух  с мека четка.
  - 3) Поставете отново филтъра за входящия въздух  на сешоара, така че фиксаторите на филтъра за входящия въздух  да се захванат в прорезите на корпуса на сешоара. Завъртете леко филтъра за входящия въздух  по часовниковата стрелка, така че да се фиксира и да стои стабилно на корпуса.

## Съхранение

### ВНИМАНИЕ! МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!

- ▶ Опаковайте и транспортирайте сешоара едва след като се е охладил. В противен случай е възможно да повредите други предмети.
- Почиствайте сешоара съгласно описанието в глава „Почистване“.
- Съхранявайте сешоара на ненапразено и сухо място.

## Отстраняване на неизправности

В случай че сешоарът не функционира според очакванията, изключете щепсела от контакта и оставете уреда да се охлади в продължение на няколко минути. Уредът е оборудван със защита от прегряване!

Ако уредът продължава да не функционира, се обърнете се към посочения в „Сервиз“ сервизен пункт.

## Предаване за отпадъци

### Предаване на уреда за отпадъци



Показаният встрани символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата 2012/19/EU. Съгласно тази Директива, след изтичане на срока на ползване, уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, дело за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

**Това предаване за отпадъци е безплатно за вас. Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.**

В случай че вашият излязъл от употреба уред съдържа лични данни, вие носите отговорност за изтриването им, преди да го върнете.



Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от Вашата общинска или градска управа.

### Предаване на опаковката за отпадъци



Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологичната съвместимост и утилизацията и затова могат да се рециклират. Предайте ненужните ви вече опаковъчни материали за отпадъци съгласно действащите местни разпоредби.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте разделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1-7: пластмаси, 20-22: хартия и картон, 80-98: композитни материали.

## Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)\*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

### Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката.

Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не порождават нова гаранция.

### Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

## Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 497179-220) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacия.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

## Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

**Внимание:** Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

## Сервизно обслужване



България

Тел.: 0800 12220 (безплатно от цялата страна)

Е-мейл: info@kaufland.bg

IAN 497179-2204

## Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.  
Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЦРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

\* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на развяляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС



Kompnass Handels GmbH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANY  
[www.kompnass.com](http://www.kompnass.com)

Stand der Informationen · Stav informací · Stanje informacija  
Актуалност на информацията: 06/2022 · Ident.-No.: SOPHTT2200B1-062022-1

IAN 497179-2204